

# ПРОТОКОЛ

№ 3859

гр. София, 24.10.2022 г.

**СОФИЙСКИ ГРАДСКИ СЪД, НО 30 СЪСТАВ**, в публично заседание на двадесет и четвърти октомври през две хиляди двадесет и втора година в следния състав:

Председател: Стефан Милев

при участието на секретаря Мариела П. Миланова  
и прокурора Ю. М. Х.

Сложи за разглеждане докладваното от Стефан Милев Частно наказателно дело № 20221100203487 по описа за 2022 година.

На именното повикване в 13:30 часа се явиха:

ОСЪДЕНИЯТ сръбски гражданин Й. Р. се явява лично, доведен от затвора в гр. София.

В залата се явява адв. П.Ф. – преупълномощен от адв. Д. Т..

За началника на затвора се явява ИНСПЕКТОР Г., упълномощена с писмена заповед от началника на затвора гр. София

Явява се и Р. М. М. – преводач от български на сръбски език и обратно.

**СЪДЪТ**

**О П Р Е Д Е Л И:**

НАЗНАЧАВА за преводач от български на сръбски език и обратното за нуждите на делото.

СНЕМА самоличност на преводача:

Р. М. М. – родена на \*\*\*\* г. в гр. София, българин, български гражданин, неосъждана, без дела и родство със страните.

**СЪДЪТ РАЗЯСНИ** на преводача наказателната отговорност по чл. 291 НК

Преводачът обеща да даде верен превод.

СТРАНИТЕ /поотделно/: Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ

О П Р Е Д Е Л И:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО.

СНЕМА самоличност на лишения от свобода:

Й. Р. – роден на \*\*\*\*\* г. в гр. Враня, Република Сърбия, сръбски гражданин, женен, осъждан, с висше образование, с адрес гр. Бояновац, ул. „\*\*\*\*“.

СЪДЪТ РАЗЯСНИ на осъдения правата му в производството по чл. 437 и сл. НПК.

ОСЪДЕНИЙТ Р.: Разбрах правата си. Няма да правя отводи.

СЪДЪТ, за да изясни делото от фактическа страна,

О П Р Е Д Е Л И:

ДАВА ХОД НА СЪДЕБНОТО СЛЕДСТВИЕ.

ДОКЛАДВА молбата на осъденото лице за условно предсрочно освобождаване.

АДВ. Ф.: Поддържа молбата. Няма да соча други доказателства.

ПРОКУРОРЪТ: Няма да соча доказателства.

ИНСПЕКТОР Г.: Представям изисканите от съда документи - актуална справка за остатъчния период на наказанието и за лишения от свобода.

СТРАНИТЕ /поотделно/: Да се приемат писмените доказателства.

СЪДЪТ

О П Р Е Д Е Л И:

ПРОЧИТА и ПРИЕМА като писмени доказателства справка за остатъчния период от наказанието рег. № 239/24.10.2022 г., както и справка от ЗООТ „Казичене“ № 478/20.09.2022 г.

СТРАНИТЕ /поотделно/: Нямаме други доказателствени искания.

Поради липсата на други доказателствени искания и след преценка, че не се налага служебно събиране на още доказателства, СЪДЪТ

О П Р Е Д Е Л И:

ПРОЧИТА и ПРИЕМА писмените материали.

ПРИКЛЮЧВА СЪДЕБНОТО СЛЕДСТВИЕ.

ДАВА ХОД ПО СЪЩЕСТВО.

АДВ. Ф.: Доверителят Й. Р. със служебен номер на чужденец 168820 изтърпява наказание „Лишаване от свобода“ в ЗООТ „Казичене“ при затвора - гр. София по дело № 801/2021 г. на ВКС, 2 НО, в размер на 4 години и 6 месеца към датата на съдебното заседание. Остатъкът от наложеното му наказание е 1 година, 5 месеца и 18 дни. Съобразно момента на постъпване на Р. в затвора гр. София, както и съобразявайки се с датата на първоначалното задържане на лицето в ареста, и съпоставяйки ги с размера на наложеното наказание, считам, че е налице формалната предпоставка, визирана в чл. 70, ал. 1, т. 1 НК.

От работни дни при изчисляване на остатък на наказанието на основание чл. 41, ал.3 НК и вр. чл. 178 ЗИНЗС към датата на днешното съдебно заседание осъденият Р. следва е намалил наложеното му наказание с допълнителен времеви период от 4 месеца и 20 дни. Касателно материално-правната предпоставка, свързана с поправянето на осъдения, визирана в чл. 70, ал. 1 НК, вр. чл. 439а, ал. 1 и ал. 2 НК, мога да заявя, че същата е изпълнена поради следните съображения:

Спрямо доверителя ми от страна на ръководството на общегитието е гласувано доверие да работи на отговорен работен обект, свързан с отчетността на работните дни на лишените от свобода, работещи на територията на общегитието и извън него, като същият е оправдал гласуваното доверие в пълна степен, т.е. показал е заложеното в закона положително отношение към труда. По време на престоя си в Затвора София и ЗООТ „Казичене“, доверителят ми е имал примерно поведение и положително отношение към режимните изисквания, вътрешния ред, дисциплината, като това е видно както от доказателствата по делото, така и от становището и доклада на пенитенциарната администрация.

Р. се счита за ненаказван, многократно награждаван е, видно от приложените заповеди за награди, приложени в кориците на личното му досие. Рискът от рецидив е определен като нисък. Рискът от вреди към обществото е определен от среден към нисък, рискът за персонала и за лишените от свобода е нисък, както и рискът за самия него. Изтърпяването към момента наказание „Лишаване от свобода“ е изпълнено в заложените цели, визирани в чл. 36, ал. 1 НК, доказателство за което са представените в доклада на инспекторите по социална дейност и превъзпитателна работа – преки свидетели на поведението на осъденото лице в местата за лишаване от свобода.

Пенитенциарната администрация е оказала в необходимата достатъчна степен поправително въздействие върху осъденото лице, видно от представеното становище на началника на затвора – гр. София. Р. е доказал и показал с поведението си, че е в състояние да се внедри в обществото, доказателства за което са изложени както в оценката по чл. 155 ЗИНЗС, така и през цялостното му поведение по време на изтърпяване на наложеното му наказание „Лишаване от свобода“, от което следва и изводът, че осъденото лице не представлява обществена опасност, както и няма основание да се счита, че същият би извършил друго престъпление.

На база посочените по-горе добри характеристични данни, както и данните и доказателствата, съдържащи се в личното досие на лицето, свързани с устойчивото и примерно поведение на изтърпяване на наказанието, ведно с постигнатия напредък в посока на положителен корекционен процес, може да се направи аргументирано предположение, че са налице доказателства в посока поправяне и постигане на ресоциализация на осъденото лице в условията на местата за лишаване от свобода в необходимата степен. При проведените разговори с осъдения мога да заявя, че същият съжалява за стореното и се разкайва дълбоко. Р. търпи наказание „Лишаване от свобода“ за първи път в живота си, съгласно заложените критерии за предсрочно условно освобождаване, визирани в чл. 70 НК и чл. 439а НПК. Считаю, че своевременното прилагане на института на условно предсрочно освобождаване би дало положителен ефект спрямо лицето, както и спрямо реформацията на неговата личност.

Моля да постановите съдебен акт, с който да освободите условно

предсрочно Р. от наложеното наказание и да му бъде даден шанс да се върне в обществото, да се грижи за семейството си и да бъде полезен на своите близки.

ИНСПЕКТОР Г.: Началникът на затвора – София не възразява за условно предсрочно освобождаване на лицето. Считам, че са налице и двете предпоставки за това, трудово ангажиран е, рискът от рецидив е нисък – 26 точки, и не е коригиран, тъй като престоят в общежитието в Казичене е кратък. Няма очертани дефицитни зони, има две, които са гранични, т.е. няма силно изразени дефицити по зоните, за които да се претендира, че следва да се работи. Награждавано е лицето, не е наказван. Считам, че корекционният процес е довел до желанния резултат.

ПРОКУРОРЪТ: Считам, че са налице условията за условно предсрочно освобождаване по отношение на лишения от свобода Й. Р..

Същият е изтърпял повече от  $\frac{1}{2}$  от наложеното му наказание „Лишаване от свобода“. От друга страна, считам, че са налице доказателства, от които е видна трайна положителна промяна в поведението на осъденото лице. Същият е с ниски стойности от рецидив към обществото. Награждаван е многократно и е трудово устроен. Налице е и положително становище на затворническата администрация, като е посочено, че целите на чл. 36 НК са изпълнени в цялост.

С оглед изложеното, намирам, че молбата следва да бъде уважена.

СЪДЪТ ПРЕДОСТАВЯ ПРАВО НА ПОСЛЕДНА ДУМА НА ОСЪДЕНИЯ.

ПОСЛЕДНА ДУМА НА ОСЪДЕНИЯ Р.: Ако може да ме освободите, да съм по-близо до вкъщи и до децата. Съжалявам за извършеното, няма да се повтори. Ще си държа на думите, които съм казал пред адвоката. Моля да ми удовлетворите молбата за условно предсрочно освобождаване.

СЪДЪТ СЕ ОТТЕГЛИ НА СЪВЕЩАНИЕ за произнасяне на определението си.

СЛЕД СЪВЕЩАНИЕ, СЪДЪТ ОБЯВИ ОПРЕДЕЛЕНИЕТО СИ ПУБЛИЧНО В ПРИСЪСТВИЕТО НА СТРАНИТЕ.

Осъденият в Република България сръбски гражданин Й. Р. е направил чрез своя защитник по реда на чл. 437, ал. 2 НПК искане да бъде условно предсрочно освободен от изтърпяването към момента в Затвора – гр. София наказание „Лишаване от свобода“ в размер на 4 години и 6 месеца, наложено по НОХД № 146/2021 г. на ОС – Хасково.

Съдът намери, че молбата е основателна и че осъденият следва да бъде освободен предсрочно - не само защото (чисто аритметично) към днешна дата е изпълнена формалната предпоставка на чл. 70, ал. 1, т. 1 НК, но и поради обстоятелството, че в частното дело са налице достатъчно доказателства, сочещи за необратимо поправяне на лицето и изпълнение на поставените в чл. 36 НК цели.

Положително становище за излизането на осъдения на свобода изразява и самата затворническа администрация, която има най-преки впечатления за настъпилия при него процес на корекция. Постигнати са ниски стойности на рецидив от 26 точки; лицето е награждавано многократно; спазва режимните условия; било е трудово ангажирано. Към днешна дата не следва да се счита за наказвано в местата за лишаване от свобода. Изградил е положителни социални контакти с останалите лишени от свобода и е демонстрирало респект към затворническата администрация. Направените за него констатации и прогнози са, че може да се приеме, че към днешна дата корекционният процес по постигане целите на наказанието може да се счита за изпълнен в цялост. Остатъчният период не е съществено дълъг, защото към днешна дата той възлиза на 1 година, 5 месеца и 18 дни. Той следва да бъде определен и като изпитателен срок и в хода на неговото действие лицето да въздържа своето поведение от други криминални прояви.

Касае се, от друга страна, за неосъждано лице за други деяния извън това, за което се иска предсрочното му освобождаване. Очевидно това е било първи негов „сблъсък“ с наказателното правораздаване и към този момент се явява изолирана проява в живота му. Осъденият е на сравнително млада възраст, с предстоящи житейски перспективи, с трудови умения, семейно обвързано и с добро образование, поради което съдът намери, че може да

направи толеранса за приложение на чл. 70, ал. 1 НК.

В изпитателния срок се явява безпредметно определяне на пробационна мярка по чл. 70, ал. 6 НК, доколкото осъденият е сръбски гражданин. Република Сърбия не е член на ЕС и няма как по ефективен начин да се организира трансферирането и изпълнението на пробационна мярка на нейна територия, поради което именно в полза на самия молител съдът прецени, че изпитателният срок не следва да бъде запълван с някоя от мерките по чл.42, ал. 2, т. 1-4 НК.

Съобразявайки становищата на всички страни в залата, както и доказателствата по делото, СЪДЪТ

## **ОПРЕДЕЛИ:**

**ОСВОБОЖДАВА** условно предсрочно сръбския гражданин **Й. Р.**, роден на \*\*\*\*\* г. в Република Сърбия, от изпълняваното към момента наказание „Лишаване от свобода“ за срок от 4 години и 6 месеца по НОХД № 146/2021 г. на ОС – Хасково.

**ОПРЕДЕЛЯ** изпитателен срок, равен на неизтърпяната част от наказанието, считано от влизане на настоящото определение в сила.

**ОПРЕДЕЛЕНИЕТО** подлежи на обжалване и протест в 7-дневен срок, считано от днес, пред Софийски апелативен съд, по реда на гл. XXII НПК.

На преводача да се изплати възнаграждение в размер на 150 лева от бюджета на съда за извършения превод, за което да се издаде 1 бр. РКО.

**ОСЪДЕНИЙТ Р.:** Не желая писмен превод на днешното определение.

Протоколът е изготвен в съдебно заседание, което приключи в 14:00 часа.

Съдия при Софийски градски съд: \_\_\_\_\_

Секретар: \_\_\_\_\_